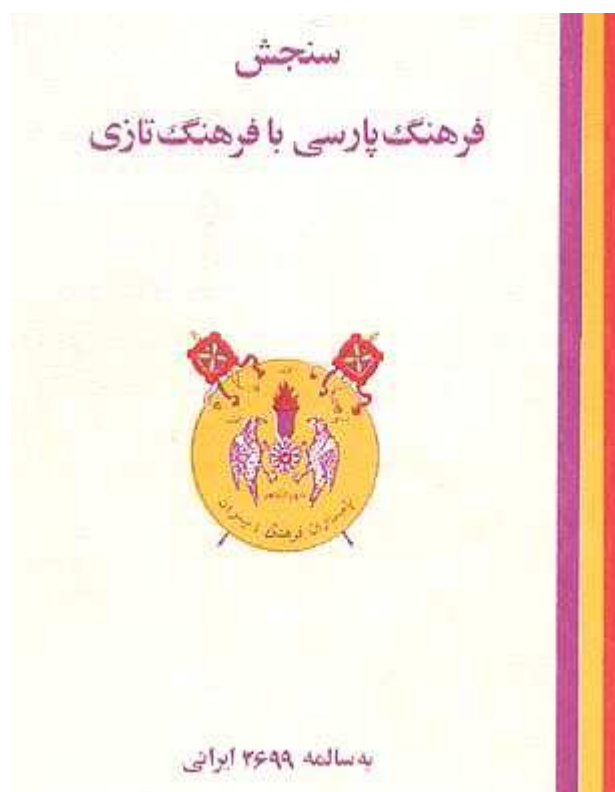




با گرامیداشت خاطره زنده یاد کوروش آریا منش

برگرفته از سایت درفش کاویانی

گزینش از نیلوفر شمیرانی



فرهنگ پارسی

درود بر چهار پایان و چراگاه برای آتنا و سخن خوش  
و پیروزی و کشت و زار برای چهار پایان .

یسنه - بیت ۱۰ بند ۱۰

فرهنگ اسلامی

کشتن شتران فربه را از شعا ارج مقرر داشتیم .  
پس هنگام فوج بر پا ایستاده نام الله را یاد کند . چون  
پهلویش بر زمین افتد و فوج کامل شود از گوشتش بخورید .

قران - سوره ۲۲ - آیه ۳۶

فرهنگ پارسی

مهر گله در روزه نبخشد ، شهر یاری و بزرگی نبخشد ،  
فرزند نیک نبخشد ، زندگی خوش در ستگاری نبخشد ،  
بخشایش در راستی نبخشد .

مهریشت - کرد ۱۶ بند ۵

فرهنگ اسلامی

قوم لوط و نوح را غرق کردم در دردم غلاد و شود و اهل چاه را  
بانسلهای مابین آنها همه را نابود کردم .

قرآن ، سوره ۲۵ - آیه ۳۶ - ۳۷ ، سوره ۲۶ - آیه ۱۶ - ۱۷ - ۱۳۹

چند روزی به آنها مهلت دهم تا که عقاب و شگفتی  
مابد آنها برسد .

قرآن ، سوره ۲ آیه ۸۰

فرهنگ پارسی

راستی و راستی را چون سپر بر دست گیر و بسیار  
خود را چون گرز بر کف بخشش را چون تبر و میانه روی را  
چون نیزه ، آنگاه بگویش تا بر ابرین زشت چهره گردی .

مینوی خود پرشش ۲۲ - بند ۴ - ۳

بهای برادرخان از آن شرف دارد که آنگاه خود و جان و نیاز دارد  
سده

توبه دار باش و جان و پاش خردند و داد و بی آزار باش  
خردی تویی

فرهنگ اسلامی

چون خواهیم شهری را ویران و مردم را بلاک نمایم ،  
عیاشانش را بسیار کنیم سپس آزاد ویران نمایم ، ویران کامل .

قرآن - سوره ۱۷ - آیه ۱۶

چه بسیار شهر را که با فرستادن زلزله در نیم شبان  
یا به هنگام نمرود زنا بود کردیم .

قرآن - سوره ۷ - آیه ۴

فرهنگ پارسی

ای خداوند جان و خرد ، تو سرچشمه نیش پاک  
و آفریننده راستی و داورى دادگرى .

یسنا - آیت ۳۱ - بند ۸

به هر کار فرمان کن جز به داد      که از داد باشد روان تو شاد  
فردوسی نوسی

فرهنگ اسلامی

درخت ز قوم غذای گناهار است ، چون  
مس که اخته در شکمهای جوشد ، بگیردش و بر میان  
جهنم بکشیدش ، آنگاه از عذاب آب جوشان  
ردی سرش بریزید و بگویید بچش که تو همان عزیزى که گفتى .

قران - سوره ۴۲ - آیه ۴۲ - ۵۰

فرهنگ پارسی

لهو را مرزا با راستی یکی است .

یسناس - ۱۶ - ۲۸ - بند ۵

آرزوی زرقشت گترش راستی و درستی  
وینکی است .

ویکت - بخش ۱۰۱

فرهنگ اسلامی

بدون آنکه بدانند در کار با ایشان خدعه و مکر کنم تا به دام افتند .

قرآن - سوره ۵۸ - آیه ۴۴

الله مکارترین مکاران است .

قرآن سوره ۲ - آیه ۲۷

فرهنگ پارسی

مهر که ذقنار را سینه بر خوردار است بر باهای برج  
ایستاده و پاسبان مردم است .

مهرشت - کرده ۲ بند ۷

دادگر اندر دو جهان بادشاست درند هم آنجا دم اینجا کداست

سدهی

فرهنگ اسلامی

مگر مردم این شهر را ایمنند ، عذاب و شکنجه ما شبانه  
آنگاه که در خوابند ، سوی آنها می رود و هنگام نبرد که بازی میکنند .

قران سوره ۷ - آیه ۹۷

سنگها از زجبل بر آنها بارانندیم .

قران سوره ۱۱ - آیه ۸۴

فرهنگ پارسی

نافی بخور که از راه نیک و با کار و کوشش بدست  
آدمه ای . پاره ای ز آفرینگری نه تا به نیکو کاران دهی  
که این بهترین کردار نیک است .

بنوی خرد - پرسش و بخش ، بند ۲ ، ص ۲۷

بسیارش و بکنای گرای      گیزان شود ز مرد و ناپاک رای  
په چیز کسان دست یازد کسی      که بهره ز دانش نداد بسی  
فرسی تری

فرهنگ اسلامی

آنچه بر قیمت گرفته حلال است و پاک آنهارا بخورید .

قران ، سوره ۸ ، آیه ۶۹



فرهنگ پارسی

از این سه نیکوترین چیز هرگز دوری بجوی :  
اندیشه و گفتار و کردار نیک . و از این سه دوری گیرین :  
اندیشه و گفتار و کردار زشت .

و نهاده - فرگرد - ۲۵ - ۱۸ - ۱۷

بکشید و خوبی بکار آوری	چو دیدید سرا بهار آوری
سر بیگناهان نباید برید	ز خون ریختن دست باید کشید
نه سردی بود خیره آشفتن	بزیر اندر آوری و ما کوفتن
نیاید جهان آفرین ناپسند	که چونند بر بی گناهان گزند

خودی نوی

فرهنگ اسلامی

آنها را بکشید و بکنکید با آنان تا بدست خود  
با ذلت جزیه دهند و حقیر شوند .

قران - سوره ۹ - آیه ۲۹

فرهنگ پارسی

مای ستاییم و درودی فرستیم به سخانی راست  
که هواره خوب و پیروز مند بوده و بر اسر نیزی بد و دروغ را  
در هم می شکنند .

مهرشت - کرده ۲۳

ویسپرد - بخش ۲۰ - بند ۲

نخاهی که باشد دولت در دند      دل در دستند آن بر آواز نیند  
ره نیک مردان آرزوه گیر      چرا ستاده ای دست افتاده گیر

سعدی

فرهنگ اسلامی

چرخس با الله و رسول او جنگ کند ، آنگاه را بکشید  
و یاد دست راست و پای چپ یا بر عکس آنگاه را قطع کنید .

قرآن - سوره مانده - آیه ۲۲

فرهنگ پارسی

آنجا که ستوران آرام گرفته اند مهر تو انا همیشه نگران  
از دست رفتن آسایش آنها می باشد.

بیاد زوری که داد کش است      که جان دارد جان شیرین ترش است  
فردی نوی

فرهنگ اسلامی

کشتن چارپایان بدون نام الله حرام است.

قران، سوره - ۶ آیه ۱۴۵

کردن انگشت کاقران را قطع کنید.

قران، سوره - ۸ آیه ۳۹

فرهنگ پارسی

آن فرمانزدایی راست و درست است که  
در آبادی کشور بکوشد و میزبانی را آراش و آسایش  
بخشد و داد و آیین راست برپا دارد و بیدار از مردم  
دور سازد.

غزوی خود به پیشش به بخش ۱۵-۱۶

دقت درستی نشان که کام دل ببارد نهال ششمنی برکن که رخ بی شد آرد

حافظ

نه هر آدمی زاده از دو پد است      که دو ز آدمی زاده با پد است  
پد است از دو انسان صاحب خرد      نه انسان که در مردم افتد چو در  
سدک

فرهنگ اسلامی

زلزله فرستادیم تا گریبان آنها را بگرفت و در  
خانه خود بجان شدند.

قرآن - سوره ۲ - آیه ۹۱-۹۲

### فرهنگ پارسی

ای مزدا، پایه آیین ما بر راستی استوار شده، از  
این رو سوختنش است و چون پایه دین نادرست بر دروغ  
نهاده شده، در این رو زیان آور است.

یستا - بات ۲۹ - بند ۳

دستی کن که راستان بنند به جان راستان نمی دستند

### فرهنگ اسلامی

بسیاری از جن و انس را برای جهنم آفریده ایم.  
آنها چون حیوان میباشند، بلکه کمتر. چون سرچشمتند از آنچه  
که نمی شده بود، تنگنیشان ای بوزندگان مطهره شوید.

قران - سوره ۷ - آیه ۱۶ - ۱۷

فرهنگ پارسی

دو دوش را از نیارندان و گذشته را از در ماندگان

در بیخ دارد .

یسناسات ۳۱ - بند ۲

فریبان فرخ فرشته نبود / جنگ و زین بر سرشته نبود

باده دوشش بافت آن نیکی / تو دوهوش کن فریدان قوی

فردوسی نوی

فرهنگ اسلامی

اللهم هزار فرشته بدوشما فرستاد تا در

جنگ پذیر بر دشمن چیره شوید .

قران ۲۰۰ سوره ۲ - آیه ۱۲۲

ستی کنید و کافران را بر صلح و دوستی

مخوانید که شما برتر و قویتر هستید . هر کجا آنها را یافتید

بکشیدشان .

قران ۲۰۰ سوره ۲ - آیه ۱۲۲

فرهنگ پارسی

لهجور از مرد مسکوبید : منم آنکه اندیشه و گفتار  
و کردارم نیک است و هر کس از این سبب بر خوردار است  
اوراد دست خود میداریم .

دینکرت . ذکر و بخش . بند ۳۰

بیاتاجان را به بد نسپرم      بخشش همه دست نیکی برم  
نماند همی نیک و بد یادگار      همان به که نیکی بود پایدار  
لوهی نوی

فرهنگ اسلامی

شما بنوید که کفار را کشتید بلکه الله بود که آنها را کشت .

قران - سوره مدینه ۳۰

همینکه فرمان ما باید و یار آنها را زیر و درویم و بر آنها  
سنگهای از کل بارش دادیم .

قران - سوره ۲۰ - آیه ۴۷

فرهنگ پارسی

من روشنیابی و پندار والا و مردی در راستی و عدستی  
و شادی و سروری را برای شما آفریدم.

یسنا - باث - ۳۲ - بند ۲

نماز و کعبه گواشته در بیاموزی و کوزه پر که تو بینی مشکری دانه  
حافظ

فرهنگ اسلامی

هر جا شیرکین را دیدید به قتل برسائید و از شهرشان برانید.

قران - سوره آیه ۱۹۶

کافران را یکی پس از دیگری به نستی که نزدیکتر دور و مترسی تر  
باشند به قتل برسائید. آنها باید در شامخسوشت بینند.

قران - سوره ۹ - آیه ۱۲۲



فرهنگ پارسی

دانا باید بادانش خود نادان را آگاه سازد.  
نشاید که نابخرد گمراه بماند.

یسناس - ۱۱۱ - بند ۱۸

عجب ناید از سیرت بخردان کدنگی کند از کرم پادان  
سعدی

فرهنگ اسلامی

اگر خواهیم سزای گناهان آنها را بدیم برد لهایشان مهر  
می نهم تا خم توان کردن.

قرآن - ۲۷ - آیه ۲۰ و ۲۱

تا روز قیامت میان آنها دشمنی دگینه و زری افکنیم.

قرآن - سوره ۵ - آیه ۱۴

فرهنگ پارسی

هماره در انجام کار نیک و دستگیری مینوایان و  
بیچارگان استوار باش.

و سپرد بند ا کرده ۱۵

هر آن کس که پیش کند بر گناه  
بهر داد و ده باش پروردگار  
تو بپذیرد کین که نشسته خواه  
خنگ مرد بخشند و بر دیار  
خود می نوی

فرهنگ اسلامی

ما بر دلهایشان پرده جهل و قساوت انداختیم و  
گوششان را اگر کردیم تا هدایت نشوند.

قران - سوره ۸۸، آیه ۲۷ - سوره ۹۰ - آیه ۵

فرهنگ پارسی

بجه مردان و زنان راست پندار و گوشاد  
نیک کردار و آزار دیکسانند .

یستا . ۶۲

کدیان شاهه برگ مند	کاینده از یک تنه آومند
آومیان زنده به یکدیگرند	دست و دل دیدند پاسرند
جد برادر به هم و خوایم	کاینده از یک پدر و مادیم

شید

فرهنگ اسلامی

مردان برتر از زنانند چون الله آنها را برتری داده است  
زمانی که نافرمانی کنند ککشان بزنید .

قرآن . سوره ۲ آیه ۲۱

برخی زنان دشمن شایند .

قرآن . سوره ۵۱ آیه ۵

فرهنگ پارسی

با گفتار نیک و با نیروی سخن گرانمایان راه برترین راه که  
راه راستی است رهبری کنیم.

یسنا - بات ۲۸ - بند ۴

مانگیم بدو میل به ناصحنگسیم  
کار به صحت آن است که سخن نگویم

حافظ

فرهنگ اسلامی

با کسی که الله او را به گمراهی برده و گمراه کرده است نپذیری؟

قران - سوره ۲۵ - آیه ۲۴

فرهنگ پارسی

ز دانش بدکاران تو آنگر کنی  
خرد را بهمان بر سر آفر کنی  
ز چیز کسان دور دار بدست  
بی تو در باشیدی و زدن پرست  
مجویید از در همسایگان  
بویژه بزرگان و پر ما یگان  
ابا داد باشیدی و زدن پرست  
پشسته زبیداده گزنی و دست  
بر پاکی گزاید و نیکی کنی  
دل پرست خواهند مان مشکیند  
فردوسی قوسی

فرهنگ اسلامی

آنچه الله از اموال مردم این دین بر رسول خود غنیمت داد  
مستحق به الله و رسول و خویشاوندان رسول است .

قرآن ، سوره ۵۹ - آیه ۴

فرهنگ پارسی

ای اهورای توانا ، این کامیابی را بمن ارزانی دار  
تا بتوانم برای آسایش آفریدگان بگویم .

گوشته پشت

سراپنده باش و فرزند باش      شب و روز با آرمش دهنده باش  
بدا و همش گیتی آباد دار      دل زبردستان خودشاد دار  
فردی نسی

فرهنگ اسلامی

چه نسلهایی که در زمین تکمیل داده بودیم هلاک کردیم  
آسمان را بر آنها بارانیم و سیلها بر زمینشان روان کردیم  
و همه را کشتیم و از پی آنها نسلی دیگر آوردیم .

قرآن - ۳۰۳ - آیه ۶

فرهنگ پارسی

بزرگترین و پاکیزه ترین درس زندگی در راست  
کرداری و راست گفتاری و راست پنداری است .

یسنا . بات ۲۲

گهر است سخن گوئی و در بند بانی      بزرگ است دروغت و در بند ربانی

فرهنگ اسلامی

مرا با آنانکه گفتار تو را تکذیب میکنند و اگر از تا مکر و خدای  
در کارشان کنم که بدام افتند .

قران . سوره ۶۸ . آیه ۴۴

منافقان با الله حلد و خد میکنند . الله تیر تا آنها  
مکر و دغل کند زیرا الله مکار تر است . الله آنها را بر آن مکر  
و حیل تیر کیفر دهد .

قران سوره ۳۰ . آیه ۲۴ ، سوره ۲۰ . آیه ۵۲ ، سوره ۲۱ . آیه ۱۵

فرہنگ پارسی

راہ در جهان یکیت و آن راہ راستی است .  
کون کس کہ تباہی پذیرد و بیچارہ نمیرد کسی است کہ راستی و  
درستی را بپسنداید .

گرداویر قنات

ز یکستی و پیراست جاوید پس      دگر بر جہ باشد نماند بکس  
سخن گفتن نژد دگر در نیک      باند چنان تا جان است بیک  
ز خورشید و آفتاب دلزبا و خاک      شکر و تیر نام و گفتار پاک  
فردوسی توسی

فرہنگ اسلامی

قوم نو طراہ هنگام طلوع آفتاب بہ صبح آسمانی ہلاک کردیم  
و آہنار بہ سنگ باران عذاب نمودیم .

قرآن - سورہ ۱۰۱ - آیت ۲۲ - ۲۳



فرهنگ پارسی

فرد هر اهورا نرد اسر چشده همه فرد هر جا ،  
نیکیا ، نریا سیا ، دشا و یاست .

وندیداد - فرگرد ۱۱ - بند ۳۳

بگوشید تا بر بنجام کنید      دل مکنان سشاد و غرم کنید

فردی تری

بباش در پی آنداد هر چه خواهی کن  
که در شریعت ما فیروز این گناهی نیست

مانقا

فرهنگ اسلامی

الله در دل کا فرمان هر اسس افکنده تا شما  
گرد نهایشان را بر نیند و انگشتان نشان را قطع کنید .

آیات ۱۱ - سوره ۲ - آیه ۲۲ و سوره ۳۲ آیه ۶۶ و ۷۷

سوره ۷۴ آیه ۶ و سوره ۳ آیه ۹۱

فرهنگ پارسی

زرقشت گوید : یکانه آرزوی من بخشش و  
دستی است . کوشش من برای راستی و دستی است .

دینکرد - بخش ۱۱

فرهنگ اسلامی

ما بردل بایشان پیش نهاده ایم و گوشه ایشان را  
گران کرده ایم . بنا بر این اگر بدایتشان کنی هرگز بدایت  
نشوند .

قرآن - سوره ۹ - آیه ۵

تا آنها را تا بود کردیم تا بودی کامل .

قرآن - سوره ۲۵ - آیه ۳۷

فرهنگ پارسی

دست و پا و هوس و خرد خود را به یاری دیگران آرد  
و از کار بجا و ناپسند خود داری و رز.

و سپهر، مکره، ۱۵ - بند ۱

که بازیرهستان بدانیم      ز خاک سیه مشک بدانیم  
همه دست پاکی و نیکی بریم      جهان را به کردار بد نسیریم  
خودکی توی

فرهنگ اسلامی

با بر خورد به کفار کردن آنها را بزنید . و آنقدر بکشید  
تا زمین از خون آنها رنگین شود .

قرآن، سوره ۲۲ - آیه ۲

فرهنگ پارسی

بر خواسته و دارایی دیگران چشم دار ، هر کس چیزی  
خورد که از کار و کوشش خود نباشد چنان است که  
سر دیگری را گرفته و مغزش را بخورد .

پیروی خدا - پرسش با بخش ۲ - بند ۲۴

مروت نباشد بر آقا و زنده بر مرغ دون دانه از پیش او

سعدی

فرهنگ اسلامی

الله آنها را از خانه بایشان بیرون کشید تا شما  
پاره ای را بکشید و پاره ای را اسپر بگیرید . الله همه  
اموال رحانه ها و زمین های آنها را به غنیمت بشمارد .

قران - سوره ۴۳ - آیه ۲۵ تا ۲۷

فرهنگ پارسی

امروز از دایه گوید : من نهاد از خود گذشته شکی و فروتنی را  
که با نهاد راستی و پاکی دوست نزدیک است برای شما برگزیدم.

بستانا، ات ۳۳ - بند ۲

گرت ز دست بر آید چو غل باشم کرم      درت ز دست نیاید چو سره باشم آزاد

سعدی

فرهنگ اسلامی

بنده مملوکی که هیچ چیز توانایی ندارد و آنکه از جانب ما  
بر او روزی نیکو داده ایم چگونه برابرند .

قران - سوره ۱۶ - آیه ۱۸

همانا ترس در دل کافران میافکنم تا گردنهایشان را  
برید و همه انگشت ایشان را قطع کنید .

قران - سوره ۵ - آیه ۳۴

فرهنگ پارسی

نفرین بر کسانی که با آموزش نادرست خود مردم را  
از کردار نیک گمراه میسازند و بر کسانی که دامهارا با فریادشان  
به کشتارگاهها میبرند .

یسنا . بات ۳۳ - بند ۱۰

به نام فرشتند و گویا بشر زبان بسته بهتر که گویا بشر

سعدی

فرهنگ اسلامی

فرستادن قربانی به کشتارگاه را بجای آورید . سرتر باشید  
تا آنکه قربانی به کل ذبح برسد . هر کس هر چه مقدر است  
از جنس شتر و گاو گو سفند آنجا قربانی کند .

حراکین - سوره ۲ - آیه ۱۹۶

دهورا مزدا با راستی یکی است .

یسنا - هات ۱۱ - بند ۱۰

دهورا مزدا گوید من اریستی پاک و ناه پارسیایی -  
از خودکده ششگی و فروتنی ( راکه با آشای تماناک  
( ناه فروغ و راستی و پاکی ) دوست نزدیک است  
برای شما برگزیدم .

یسنا - هات ۲۲ - بند ۲

متاب ای پارساری دزکنکار      به بخشایدگی دروی نظرکن  
گر من نا جو انردم به کردار      تو بر من چون جو انردن گذرکن

سعدی

یاد آورای رسول ، آنگاه که الله به فرشتگان وحی کرد  
که من باشم ، همانا ترس در دل کافران میانگم تا گردن ایشان  
بزنید و همه انگشتان و دست آویز ایشان را قطع کنید .

قرآن - سوره ۱۰۵ - آیه ۱۳

فرهنگ پارسی

تو نباید مهر پیمان بشکنی ز آن پیمانی که با یک دروغلو  
بستی ز آنکه با یک راست پرست .

مهر پرست - بند

دژگنکار چشم

بمردی

پیمان کوشش تا در با بی زخشم

فهی نوی

فرهنگ اسلامی

چرا با گروهی که پیمان بای خود شکست نمی جکید  
تا الله بدستهای شما عذابشان کند .

قرآن - سوره ۹ - آیه ۱۳ و ۱۵

مطیع بر سوگند خورده حقیر نشو که پادو و مرام زاده است .

قرآن - سوره ۶۸ - آیه ۹ - ۱۲



فرهنگ پارسی

من می‌ستایم آیین نزدینسار که هوادار نابودی جنگ اقرار دشمن  
جنگ و خونریزی است.

ینسا - بات ۱۲ - بند ۴

بهردی که ملک برادر زمین      نیزدک خونی چکد بر زمین

سدی

ای که نگیری ز دل افتاده هست      کوشتری نقص جودیت است

ای که تو آتش ز زدی جنگ      دای که دل نام کنی سنگ را

شویبار

فرهنگ اسلامی

ای پیغمبر، سو منان را بجنگ ترغیب کن .  
کردن آنها را بزنید تا زمین از خون آنها رنگین شود .  
اگر اطاعت نکردند آنها را بگیرید و بکشید .  
در راه الله جنگ کنید .

قرآن - سوره ۸ - آیه ۶۵

قرآن سوره ۲۷ - آیه ۴

قرآن - سوره ۲ - آیه ۹۱

قرآن ، سوره ۸ - آیه ۶۵

فرهنگ پارسی

من شادی را برای شما آفریده‌ام . راست  
گفتار و برپا دارنده نیکی باشید .

یسنا - بات ۳۳ - بند ۵

کسی که جوان است شادی کیند  
دل زیرستان خود مشکیند  
دل نیزستان با شاد باد  
سیرکشان زغم آزاد باد  
فردی نوی

فرهنگ اسلامی

ما انسان را به حقیقت در پنج دوره آفریدیم و  
به بوی و سنجی و چار کردیم تا روز و شبی را بی غم و مرض  
و بلا گذرانند .

قرآن - سوره - بقره - آیه ۲

فرهنگ پارسی

بیماری راستی و بدوستی راستی، هر کس  
می‌تواند در دو گیتی رستگار شود.

یسناس - بابت ۳۵ - بند ۸

فرهنگ اسلامی

کسانی که آیه‌های ما را دروغ می‌شمارند بدون آنکه  
درک کنند مگر می‌کنیم پدایشان در آورم، مگر من بسیار حکم است.

قرآن - سوره ۷۰ آیه ۱۸۲ - ۱۸۳ - سوره ۸۰ آیه ۳۰

آنها حقه زدند، منم بآنها حقه دین رنگ می‌زنم.

قرآن - سوره ۸۶ آیه ۱۵ - ۱۶

### فرهنگ پارسی

هر کس بر اندیشه اش استوار است . پس باید  
اندیشه را بسوی نیکی در راستی و نیک بختی گرایش دهد تا  
بر بدی و زشتی چیره شود و زندگی از تباهی و پستی برآید .

یسناسات . ۲۰ بند ۱

خشک و جهان مرد برزخش      که پاکی و شرم است پرانش

بماند بد و رادی و راستی      نکوید در کثری و کاستی

فردی نمی

### فرهنگ اسلامی

چرا درباره منافقان در دسترسید ؟ مگر میخواهید کسی را  
که الله گمراه کرده است هدایت کنید ؟ هر که را الله گمراه کند  
گمراه میماند .

قران . سوره ۳ - آیه ۸۵

فرهنگ پارسی

ای اهورا آنگاه که جان و سکر آفریدی و نیردی  
خند و اندیشیدن بخشیدی خواستی که هر کس بدخواه  
و آثامی ، دین خود را برگزیند .

یسناس - ۱۲ - آیت ۳۱ - بند ۵

فرهنگ اسلامی

هر کس دینی غیر از اسلام برگزیند از او پدرزفته  
نیت .

قرآن - سوره ۲ - آیه ۸۵

اللہ نصرتان دولت ما انشایی را که کافر شده ایند بخشید .

قرآن - سوره ۳ - آیه ۷۵

فرهنگ پارسی

هر مرد دزن راه نیک و بد را خود برگزیند . به پا خیزد  
و در آیین راستی بگوشید .

یسناسات ۳۰ - بند ۲

فرهنگ اسلامی

هیچ مرد دزن مومن را در کاری که الله و رسول  
حکم کنند . اراده و اختیاری نیست .

قرآن - سوره ۲۴ - آیه ۶۶

الله نصرتتان داد تا گروهی از زنان را که کافر شده اند بکشید .

قرآن - سوره ۳ - آیه ۱۲۲

مردان برتر از زنانند ، اگر اطاعت نکرده گفتگوشان بزنید .

قرآن - سوره ۴ - آیه ۳۴

### فرهنگ پارسی

مهر همواره به پای ایستاده پاسبان دلیر و بیدار است .  
دو آبهار از زیاده کند و خواست ما را بشنود و باران بباراند و  
گیاهان برویاند .

هریشت - کرده ۱۵ - بند ۱۶

### فرهنگ اسلامی

فرعونیان را به خشک سالی دچار کردیم ، پس تو فان  
و شیشک و وزغ و خون بآنها فرستادیم و انتقام گرفتیم  
و به دریا با غرقشان کردیم .

قرآن - سوره ۷۰ - آیه ۱۳۳

بسیاری از شهرها و ساکنانشان را به سختی نابود کردیم ،  
صلوات ما هنگام شب یا موقع نیم روز رسیده .

قرآن - سوره ۷۰ - آیه ۴

فرهنگ پارسی

دانیایی که کیش و آیین راستین را گسترش دهد  
که از بهترین خوشبختی برخوردار شود.

پست. ات ۳۰۰ بند

پیششنگی باز و دین و غیره دروغ ایچ تا بر تو بر نهند  
رخ مرد را تیره دارد دروغ بندیش بر کز نگره فروغ  
فنی

فرهنگ اسلامی

منافقان با الله مکر و حیلہ کنند . الله نیز با آنها مکر کند .  
الله مکارترین مکاران است .

قرآن - سوره ۴ آیه ۱۴۲ و سوره ۳ آیه ۵۲



فرهنگ پارسی

ای اهورا : فروغ توانای تو که در پر تو راستی فرزندان است  
پیرودان راستی را آشکارا رهنمون شده و یاری بخشیده .

یسناسات ۳۲ . بند ۴

سکین خرد چیدبی تیز است      چون بار همی برده خیز است  
گادان و خزان بار برودار      بز آد میان مردم آزار  
سعدی

فرهنگ اسلامی

در بیچ شهری پیغمبری نغز ستا دیم مگر مردم آنرا به سختی و بیماری  
و چار کردیم شاید زاری کند .

قرآن - سوره ۷۰ - آیه ۹۴

آن قوم را بر صیحه و چار و هلاک کردیم .

قرآن - سوره ۱۵ - آیه ۷۲

فرهنگ پارسی

دو پرتو اندیشه پاک ، مردم را می آموزیم که بر راستی  
بگرایند و درستی همیشه سازند .

یسنا - ۲۸

گفت از دست برآید دهن شیرین کن

روی آن نیست که شستی بزنی بر دهنی

سعدی

فرهنگ اسلامی

چه بسیار شهرا که از فرمان الله و رسولش سر باز زدند  
و ما آنها را ویران کردیم .

قرآن - سوره ۶۵ - آیه ۸ - سوره ۱۵ - آیه ۷۴

سوره ۱۱ - آیه ۸۴ - سوره ۷ - آیه ۱۳۴ - سوره ۲۵ - آیه ۴۷ - ۲۰

فرهنگ پارسی

روانمای مردان و زنان پاک را در هر جا که زاده  
شده دند می ستانیم .

یسنا - بات ۳۵ بند ۲

فرهنگ اسلامی

زنان کشتزار شایند . به کشتزار خویش در آید و  
چنانکه بخواهید بکارید .

قران - سوره ۲ - آیه ۲۲۲

بازنان مشرک زناشویی نکنند . زن برده نومن  
بهتر از زن مشرک است .

قران - سوره بقره - آیه ۱۲۰

فرهنگ پارسی

ای خداوند هستی بخش ، راهی را که بر من نشان دادی ،  
راه نیک بختی است که بر بنیاد آموزش سوشیالیسم (بهره  
دهندگان در پایی دهندگان مردم) برپا شده است.

یسنا - بات ۲۲ - بند ۳

فرهنگ اسلامی

اگر الله میخواست با هم جنگ نمیگردد ولی الله هر چه خواهد میکند.

قرآن - سوره ۲ - آیه ۲۵۲

قدرت و سکت بر آنها مقرر شد و بر خشم الله گرفتار شدند.

قرآن - سوره ۲ - آیه ۲۵

فرهنگ پارسی

تنبلی را از خود دور ساز و روزه او ترا از کمر درازتک  
باز خواهد داشت .

میثی خرد پرشس انجش ۲ بند ۲۹۹

فرهنگ اسلامی

ای رسول هر که را بخواهم روزی دهم یا تنگ  
روزی کنم . برخی گمان میکنند که بگوشتش آثار روزی و سیخ  
و ترک آن روزی تنگ میشود .

قران - سوره ۲۲ - آیه ۲۲

الله به عدکسانی را گمراه میکند و بر دل و دیده شان  
پرده چهل میکشد .

قران - سوره ۲۵ - آیه ۲۲

فرهنگ پارسی

مادرش و تندرستی و شادکامی را می ستایم  
که جنگ و ستیز را در هم شکنند .

سپهش پیشتا با دخت

ای زبردست زبردست آواز      گرم ناکی جانده این بازار  
به چکار آیدت جاننداری      مردنفت به که مردم آزادی  
سعدی

فرهنگ اسلامی

در راه الله جنگ کنید آتخنان جنگلی که سزاوار است .

قرآن - سوره - ۲۲ آیه ۷۸ - سوره - ۹ آیه ۱۱

در راه الله جنگ کنید تا رستگار شوید .

قرآن - سوره - انفه آیه ۴

فرهنگ پارسی

زیربنی که ما را در بر گرفته و این زنان را می‌ستایم .

یسفا - ات ۲۸ - بند ۲۱

فرهنگ اسلامی

بعضی زنان و فرزندان شما دشمن شمایند . از آنها دوری کنید .

قرآن - سوره ۲۴ - آیه ۲۳

زنان شوهر دار به شما حرامند فرزنی که به غنیمت گرفته

و مالک او شده اید .

قرآن - سوره ۴ - آیه ۲۴

فرهنگ پارسی

مردان و زنان همیشه برابرند و از ارزشهای یکسان برخوردار میباشند و در همه چیز هم ترازند.

یسناس - ۱۶ - بند ۳۵

همه آزادی ز زن خیزد      مرد شادی و شور میریزد

یا در دیار دهم مرد است      بمل و صنوا و هم در است

فرهنگ اسلامی

مردان را بر زنان برتری داده نمی است.

قرآن - سوره ۴ - آیه ۳۴

راضی شده اند که قرین زنان باشند، بردگهای  
آنها مگر غفلت زدیم تا نادان بمانند.

قرآن - سوره ۹ - آیه ۸۷



فرهنگ پارسی

فرشته مهر از جایی که چمان شکنا نند روی بگرداند .

مهرشت - بخش ۵ - بند ۱۹

فرهنگ اسلامی

ای پیغمبر چه چیزی را که الله به تو حلال کرده حرام  
میکنی خوشنودی همسران بگویند .

قرآن - سوره مائده آیه ۱

بخشیدن زن و حلال شدن او مخصوص رسول است  
و تو ای رسول هر کار که باز شما و همسران خود بکنی ننگاری و  
زنا نانت باید خوشنود باشند .

قرآن - سوره ۲۳ - آیه ۵۰

فرهنگ پارسی

فرمانروای نیک آن است که با دادگری رفتار نماید.

منوی فرد - پرشش ۱۵ بخش ۱۶ - ۱۷

به کام تو که داد پرغ بندد      مباد از تو کس بگتی نژند

فردوسی نوی

اگر به شنیدن نیامد خشم      ز کردار بد و امن اندر کشم

سعدی

فرهنگ اسلامی

الله وعده خویش را با شمار است گرداند که با فزون او  
کافران را بکشید .

قرآن - سوره ۳۰ آیه ۱۵۲ - ۱۵۴

الله سقف بنای خانه آنها را از پایید ویران کرد و پریشان  
خود ریخت و عذاب الله از جایی که نمی فهمند بر آنها فرارسید

قرآن - سوره ۱۶ - آیه ۲۶

فرهنگ پارسی

فرد هر زمان پاک را می ستایم و فرد هر مردی  
پاک را می ستایم .

یستا - بات ۲۶ - بند ۱۰

فرهنگ اسلامی

هر کس نتواند زن آزاد بگیرد ، برای رفع غروریت  
می تواند با کنیزی که مالک شده هم بستر شود ولی اگر صبر کند  
تا زنی آزاد بگیرد ، بهتر است .

قرآن - سوره ۴ - آیه ۲۲

بعضی زنان دشمن شمایند ، از آنها دوری کنید .

قرآن - سوره ۶ - آیه ۲۳

فرهنگ پارسی

مرد و زن باید خود را همشان را برگزینند .

یسنا - بات - ۲۰ - بند ۲

میره ای نیست بز آلاوی      نتوان گفت سروبی نراست

سوی

به بر کار فرمان کن جز به داد      که از داد باشد روان ترشاد

فردوسی تومی

فرهنگ اسلامی

چاکس نتواند که جز با اجازه الله مومن شود و برگ مانگ  
عاقل نشوند تا پاکی منهد .

قرآن - سوره ۱۰ - آیه ۶۹ - ۱۰۰

اگر از شما اطاعت نکرده هر جایافتیدشان بکشیدشان .

قرآن - سوره ۴ - آیه ۹۱ - سوره ۹ - آیه ۱۲۲